

Pol-ate kaapiya la vu hil bel-ate vu Kolosi

¹ + o 1:1 Ep 1:1*Sa Pol, Yesu Kalisi-te sinaale sa, in Anutu hōlin sa be saatu sinaalêê-to, ond yik haay ahondoos halingg Timoti,

² + o 1:2 Lom 1:7*ond haay kaavu kaapiyaa-jo vu ham halingg-aso Kolosi sen ham atu Anutu-te hil-ambe ham awii-having Kalisi keen-ato. Ke, yate Aamangg Anutu biing samu samu naas mando gaving ham-ambe ham alompayo nanjip melaas.

Pol pêêlis in Anutu samu hil Kolosi

³ + o 1:3 Ep 1:16; 1Tes 1:2*Haay akangg navu ham hôôk lohakin-ambe haay naapêêlis la vu yate Omaaho Bop Yesu Kalisi Mangganaan Anutu lôôt.

⁴ + o 1:4-5 1Pi 1:4; Ep 1:13,15*In haay hangoyin nambe ham awii-having Yesu Kalisi lôôt-ambe ham ahem naving Anutu-te hil pin,

⁵ ondeey haay naapêêlis la vu Anutu, in ham hangoyin vakasin keen sen banye nivasaa-to vu nyendoos, tombe mem ham natung mem in nôôn sen Anutu nêêl lak ham anim lung la be nando baandonii-to.

⁶ + o 1:6 Lom 1:13; 1Ti 3:16*Yik banye nivasa sen laas vu ham nyendoos-ato ond ham hango be ham alak Anutu-te samu samu keen ani be mem nayiis nôôn anivasa hôôk ham alompayo, yik banye nivasaa-ja la nalohvu taaku pin-ambe natu ahepataas nalak-ambe mem nayiis nôôn anivasa ngeeyaata.

⁷ + o 1:7 Kol 4:12; Plm 23*Yik Epaplas sen haay ahengg naving yii-to ond yoo taahu ham hôôk banye nivasaa-ja. Epaplas-anju ond tu Anutu-te kul vaha having haay, tombe nawiing kul anivasa vu Kalisi lukalaah haay ahenggbaan.

⁸ Tombe nêêl vu haay nambe Vavi Vaambuung hôôvu ham-ambe ham ahem naving haay nivasa lôôt.

Pol lohak in nambe Anutu kaandu hil Kolosi

⁹ + o 1:9 Ep 1:9,16-17; Pil 1:9*Ke, om sen haay hangoyin hamate vakasin-anju be tok valup gêên-anjo, ond haay oo monalohak la vu Anutu in ham-ande haay-ame nitambo nalak daka le, nganjo haay oo mokataangg Anutu nambe Vavi Vaambuung bu kakook pin vu ham, osin bêêl ham alum jak-ambe ham anjak va sen Anutu ahe having nambe ham ambiing-ato ni.

¹⁰ + o 1:10 Pil 1:27; Ep 2:10*Tombe mem ham alohvu nambe ham sapa hôôk mop sen Omaaho Bop ahe naving-ato, le mem ji be ahe nivasa lôôt vu ham, tonde ham ambiing va nivasa pin nôôn jak, be mem ham anjak Anutu ni lôôt.

¹¹ + o 1:11 Ep 1:19; 3:16*Haay naalohak in nambe Anutu-te niwêêk nikaapulいたe nando, om bu niwêêk-anju vu ham lôôt in nambe ham anohvu be ham baale niwêêk, be mem ham baaku nimeen pin osin ham akam vasa.

¹² + o 1:12 Ep 1:11,18*Om ham naapêêlis vu Aa-mangg, in wiing-ambe mem ham alohvu nambe ham gako va sen nêêl ak ham anim in nambe ham gako gaving Anutu-te hil pin hôôk taaku melangaah-atêêto.

¹³ + o 1:13 Luk 22:53; Ep 2:2*In yoo vu vêêl yiyi in mekanu-te niwêêk-ambe hakoseey yiyi aalukalaam having Noow-ate hil-ambe mem Noow nanggin yiyi, in Noow-anjo sen Anutu yoo ahe having

yii-to,

¹⁴ + o 1:14 Ep 1:6-7*yik Anutu Noow-anjo sen hako yiyi lom-ande kawiyi yate nipaya laa-to.

Kalisi tu kul osin va pin danggakook

¹⁵ + o 1:15 Jon 1:18; 2Ko 4:4; Hiblu 1:3*Anutu Noow-anju ond yik yoo ni nambe Anutu, de Anutu ond yame aalohvu nambe yaangge lak yamengg e, ond Noow yoo tu va pin sen Anutu samuu-to danggakook.

¹⁶ + o 1:16 Jon 1:3,10*Anutu Noow-anju hatung va pin vu baandoni osin vu voon. Keen, yoo hatung va pin sen yiyi naahe osin va sen yame aalohvu nambe yaangge le. Yoo hatung angela-sote lulemak-aso osin silate gaaman-aso,

de hatung silate yêêv-aso osin himbop-aso, tombe yoo hatung va pin-anju be nando in nambe yoo biing va sen ka navuu-to nôôn jak vu sil.

¹⁷ + o 1:17 Jon 1:1; 8:58*In va pin ma de yoo nando munggin, le mem yoo hatung va pin-anjo be dando lak yite niwêêk.

¹⁸ + o 1:18 Ep 1:22-23; Sin 26:23; Taato 1:5*Kalisi tu hil bel-ate pin alukook, de hil bel-ate latu Kalisi naavi. Yoo tu hil bel-ate danggakook, tombe yik yi timuu-ju sen yoo kandi lak laah vu hil yimbinate munggin nalu, in nambe yoo naatu va pin-ate lukook.

¹⁹ + o 1:19 Jon 1:16; Kol 2:9*In Anutu yoo wiingin om lukala nando hôök Noow alopayo osin doos.

²⁰ + o 1:20 Ep 1:7,10; 2:13,16; 1Jon 2:2; Lom 5:1*De lak va sen Yesu wiing-ato ond Anutu tatekin mopaatôôv in nambe va pin lanom vu yi. In Yesu yimb ak haah pako, tombe lak yite niheesanju sen Anutu vu mamaal vu va pin vu baandoni de vu voon having in nambe lanom vu yi.

²¹ + o 1:21 Lom 5:10; Ep 2:12; 4:18*Bôôy ond ham nahe Anutu paya, om ham nando diin in yi be ham oo monawiing va nipaya.

²² + o 1:22 Ep 2:14-16; 5:27*Le sim gêên Anutu wiing-ambe ham atu yite hil lak sen Kalisi yimb ak haah pakôô-to, in nambe gako ham naah vu yi be ji ham naambe yite hil vaambuung osin hil anikaapiik, de meji naambe va nipaya neep vu ham e.

²³ + o 1:23 Ep 3:17; Hiblu 3:14; Mak 16:15; 1Ti 3:16*Om yik ham oo ambiing gaving lôôt-ambe ham baale niwêék, in vati le biing atombe sim ham seelin na in va sen ham hango banye nivasa be ham natung mem in nôôn-ato. Banye nivasaja ond sa Pol oo aatu yite kul vaha, tombe hey naanêel langaah vu omaahonôn pin vu voon.

Pol hôôvu hil Kolosi

²⁴ + o 1:24 Ep 3:13*Gêên sa kangg vasa in sa hako nivaane lak ham. In nivaane sen tovu Kalisii-to vaalu naahen neep, om yik sa ningg naavi nango nivaane having in nambe saandôôvu Kalisi-te hil bel-ate sen sil latu yite ninaavii-to.

²⁵ + o 1:25 Ep 3:2,7-8*Anutu yoo holin sa be saatu hil bel-ate kul vaha tombe vu kul vu sa, om

yik sate kul nambe soo naanêel Anutute vakasin pin-ato langaah in nambe dôôvu ham.

²⁶ + o 1:26 Lom 16:25-26; Ep 3:3-5,9-10*In vakasin-anjo yoo vun yi bôôy in hil pin, le ma de gêên ond Anutu taato laam langaah vu yite hil lung la.

²⁷ + o 1:27 Ep 1:18; 1Ti 1:1*In Anutu wiingin nambe taato yite vakasin vunin sen ka vu nambe dôôvu omaahonôôn pin-ato, ond taato vu yite hil-ambe lanjok ni naambe nivasa lôôt-ambe nikaapulic. Vakasin vunin-anju nambe Kalisi nando hôôk ham alompayo, ondeey ham natung mem in, in nambe bu nikaapulic nôôn keen-ato vu ham.

²⁸ + o 1:28 Ep 4:13*Om nambêênja sen hey naanêel Kalisi-te banye nivasa langaah-ato ond hey akangg navu nivasa lôôt e mem hey navu tatekin vu omaahonôôn pin, tonde hey naavu kôôvu sil in nambe sil oo ganggin sil nivasa, in nambe omaahonôôn ti ti pin daatu Kalisi-te hil anivasa nôôn-ambe mem hey naanggiy sil landukanaam vu Anutu.

²⁹ + o 1:29 Ep 3:7,20; Pil 4:13*Ondeey soo naawiing kul aniwêêk lôôt lak Kalisi-te niwêêk bopaata sen yoo navu vu saa-to.

2

Pol vu kôôvu sil nambe yoo lambiing gaving niwêêk-ambe sil ganggin sil

¹ Saawiingin ham anjak ni naambe soo naawiing kul bopaata lôôt in nambe saandôôvu ham osin hil Leodisia, de hil vaalu pin sen me-layi sa mengg-ato le.

² + o 2:2 Ep 3:4,18; Kol 1:26*Om sa naawiing kul bopaata lôôt in nambe sa kaandu ham alompayo be ham alompayo javuh ti be ham ahem gaving ham, de saawiingin nambe ham gako nôôn anivasaa-jo nambe ham anjak Anutu-te vakasin sen neep hôôk vunin-ato ni vanuh, in vakasin vunin-anjo ond manyinjo Kalisi.

³ + o 2:3 Ais 45:3; 1Ko 1:24,30; Ep 3:19*In Kalisii-ju ond kakook anivasa vasa osin lukook bop sen vun yii-to pin neep vu yi.

⁴ + o 2:4 Lom 16:18; Ep 5:6; Kol 2:8*Saanêêl vakasin-anjo in sa nimbaya nambe omaaho ti mebu danji dukana ham alompayo be tatuhin ham e.

⁵ + o 2:5 1Ko 5:3*De sak sa nando diin in ham, lemu sa kangg oo navu ham lôôt, tombe sa kangg vasa in sa hango nambe ham nawiiing va nivalok osin ham nawii-having Kalisi niwêêk.

Yiy oo sapa mop metumin-ate keen gaving Kalisi

⁶Ham hako Omaaho Bop Yesu Kalisi lung la, om yik ham oo mando gaving yi.

⁷ + o 2:7 Ep 3:17; 2:20-22*De ham oo naapuvu yi niwêêk naambe sen haah kangga napuvu ngaanggis aniwêêk-ato. Yik ham baale lak Kalisi be ham naatu niwêêk jak naambe sen hil dahaav bayêên naale lak ngaandiin aniwêêk-ato, tonde ham oo ambiing gaving banye nivasa sen hey aanêêl vu ham-ato niwêêk, osin ham naapêêlis na vu Anutu lôôt jak busin pin.

⁸ + o 2:8 Kol 2:4*Ham oo ganggin ham nivasa in omaaho ti le galu ham nalum ak kakook voonate osin vakasin tatuhin. Hil nambêênja ond yoo

davu sapa hôök himbop-asote tanasin osin yoo davu sapa hôök kakook voon-ate, de sil-ame davu sapa hôök Kalisi le.

⁹ + o 2:9 Jon 1:14,16*In Kalisii-ju ond Anutu yoo lukala nando hôök yite ninaavi voon-ate osin doos.

¹⁰ + o 2:10 Ep 1:21-22*Om sen ham nando hôök Kalisii-to ond Anutu vu metumin nôôn keen-ato vu ham. Kalisii-ju savok yêêv-aso osin hil aniwêêk pin-ambe tu silate danggakook.

¹¹ + o 2:11 Lom 2:29*Ke, tonde Yuda-so lalaah naavind-ato ond lak-anju sen Anutu taato nambe yite hil sil, nganjo ham ond ham atu Kalisi-te hil atombe Anutu taato ham nambe yite hil ham, yik lak Kalisi timuu-jo sen Anutu taato ham-ato, in Kalisi yoo vu vêêl ham in ham anim naavi navu navu-te niwêêk.

¹² + o 2:12 Lom 6:4; Ep 1:19-20; Kol 3:1*Tonde ham alipis bel-ato ond manyinja

ham alompayo nipaya voon-ate niwêêk lung la, in ham alompayo nipaya voon-atêênjo yimb-ambe lahaav having Kalisi. Tombe ham awii-having nambe Anutu-te niwêêk sen wiing-ambe Kalisi kandi lak laah vu hil yimbin-ate ond gêên nawiing kul nando, om yik gêên ham kandi osin metumin moos ti having Kalisi.

¹³ + o 2:13 Ep 2:1,4-5*Bôôy ond ham oo mon-awiing va nipaya be ham navu sapa hôök ham alompayo nipaya voon-ate, ond manyinja ham oo naloh mop meyimbin-atêêto. Le sim Anutu wiing-ambe ham naloh mop metumin-ate having Kalisi, in kawiiy yate va nipaya pin la.

¹⁴ + o 2:14 Ep 2:14-16; 1Pi 2:24* Tonde Anutu-te tanasin pin sen Mose kaavuu-to ond nawiingin nambe daanggôôl yiyi, in taato langaah nambe yiyi kalêêh tanasin om yale naatovu yate va nipaya nyevahaan, ond Anutu vaahu pin-ambe yiiis lakala haah pako be kawiiy la valok-ate.

¹⁵ + o 2:15 Kol 1:13* Tombe yik Anutu laanggôôl Saalang osin yite angela-so silate niwêêk, tonde sen Kalisi yimb ak haah pakôô-to, ond laanggôôl sil, tombe wiing-ambe omaahonôôn layi sil nambe va malis amu.

Yiyi sapa Anutu, de yame sapa hôôk kakook voon-ate le

¹⁶ + o 2:16 Lom 14:1-12* Om omaaho ti me-ji ham paya in va sen ham angga osin ham naanum-ato be naanêêl e, de me-naanêêl ham in busin heey sen yi nambe vaambuung-ato le, tonde me-naanêêl ham in busin sawaasin bop osin pasiv e.

¹⁷ + o 2:17 Hiblu 8:5; 10:1* Ke, va pin-anja ond navu taahu nôôn sen le naatok naam vu taamusin-ato kanu, ond yik nôôn keen-ato ond mem neep vu Kalisi.

¹⁸ De naambe omaaho ti ji mavin ti be naanêêl vu ham naambe ham oo daanggôôl ham-ambe ham anohak vu angela-so, ond ham-ame gango lava le, in hil nambêênja yoo datee sil ak malis amu, in lundkook navu sapa hôôk va nipaya voon-ate,

¹⁹ + o 2:19 Ep 2:21; 4:15-16* de me-dapuvu Kalisi niwêêk e. In Kalisi ond tu yiyi pin-ate lukook keen-ato, yik nambe sen omaaho ti yoo lukook tu yêêv-ambe nanggin ninaavi doos. Tonde yan-ingg naavi ond lundambi yuuh nikangga napuvu

tatin-ambe nando osin doos. Ond yik Kalisi nambêênju, in yiy aatu Kalisi-te ninaavi sen yoo napuvu tatin-ambe nando osin doos-ato, tonde Kalisi ninaavii-jo nalinj-ambe natu bopaata nalak Anutu-te niwêêk.

²⁰ + o 2:20 Gal 4:3-5,9*Ham ahimb having Kalisi be ham havuuh kakook voon-atêênjo pin lung la, le sim nambe tana sen gêên ham nawiing va lohvu hil voon-atêênjo? Nambe vaati sen ham nahulis tanasin nambêênja baambu, sen nêêl nambe,

²¹ + o 2:21 1Ti 4:3*“Game ganôôh vatii-ju lak onamam e, tonde game gangga le, de game palaah e.”

²² + o 2:22 Ais 29:13; Mat 15:9*Tanasin nambêênja ond yoo laam vu omaahonôôn akand, lemu va sen danêêlin-anju ond nando in nambe yangga be jung na pavis.

²³ Keen, omaahonôôn layi hil sen davu sapa tanasin nambêênju nambe sil hil osin kand, in hil-anju davu sapa Anutu lohvu sil akand, tonde yoo dalak in sil in va pin sen Anutu hatung in nambe dôôvu yiy naavingg-ato de danêêlin va vaalu, le ma de silate tanasin nambêênju me-nahôôvu sil e, in me-naanggôôl sil alondpayo navu navuu-to le.

3

Anutu wiing-ambe yiy kandi lak laah having Kalisi lung la

¹ + o 3:1 Kol 2:12; Mak 12:36; 16:19; Ep 1:20*Anutu wiing-ambe ham kandi osin metumin moos ti having Kalisi lung la, om nambêênja ham akam oo monambu va baandoni mu. In

vu taaku baandonii-ju Kalisi tu omaaho lulemak-
ambe nando having Anutu.

² + o 3:2 Mat 6:33*Om ham akam oo bu va
baandoni jak busin pin, de ham akam-ame bu va
voon-atêênjo le.

³ + o 3:3 Lom 6:2; 2Ko 5:14*In ham alompayo
nipaya voon-ate yimb lung la, de ham kandi
nando metumin, lemu omaahonôôn-ame dayi
mend ak e, in ham nando metumin having Kalisi
hôôk Anutu lopayo.

⁴ + o 3:4 Pil 1:21; 1Ko 15:43; 1Jon 3:2*In Kalisi
ond tu yate metumin danggakook, om vu taa-
musin sen naatok nom langaah-ato ond hôôk
busin-anju ham e baale langaah gaving yi osin
nikaapulîs.

Yaatu hil moos kalin ak

⁵ + o 3:5 Lom 6:6,11; 8:13; Ep 4:19; 5:3-5*Om
ham anyiis ngaamong ak ham alompayo sen
navu navu in va voon-atêênjo be jimb na. Ond
yik saanêêl ak baayamb osin ka yuuh, tonde gan-
imkala osin galompayo navu navu in va nipaya,
tonde gamem nôôn, in hil amend nôôn ond kand
navu va vu voon natu silate anutu.

⁶ + o 3:6 Ep 5:6*Ke, om Anutu-te ahekalin e
naatovu hil pin sen dawiiing va nambêênjôô-to.

⁷ Bôôy ond ham having hil sen dawiiing va
nambêênjuu-to be ham sapa hôôk vaa-ju pin.

⁸ + o 3:8 Ep 4:25-31; 5:4*Lemu gêên-anjo ond yik
ham gavuuuh va pin naambêênjo na, ham ahem
kalin, ham alompayo nivaane, osin va nipaya,
tonde vakasin palesin osin vakasin navu dees ond
ham-ame naanêêl e.

⁹ + o 3:9 Ep 4:22,25*Tonde ham-ame tatuhin halim-aso le, in ham alompayo nipayaa-to osin yite mop ond ham havuuh lung la.

¹⁰ + o 3:10 Ep 4:24*De ham atu hil moos kalin ak, yik Anutu yoo monawiing-ambe ham natu hil moos nalak, osin navu samu ham nambe yi, in nambe ham anjak yi Anutu ni vanuh.

¹¹ + o 3:11 Gal 3:28*Ke, yaatu moos kalin lung la, om yame le baasuh yiy-ambe yiy naanêêl naambe hil Glik-ande hil Yuda le, tonde hil sen dalaah naavind-ato de hil sen me-dalaah naavind e, tonde hil sen damolin vakasin-ato, osin hil taavêêt alo

le, tonde yame le naanêêl naambe hil malis de hil osin haalend bop e, malis. Yik gêên Kalisi yoo timu tu

yate omaaho osin haale bop-ambe yoo nando hôök yite omaahonôn ti ti pin.

Yahengg oo gaving yiy

¹² + o 3:12 1Pi 2:9; Ep 4:2,32*Anutu ahe yoo having ham-ambe holin ham, tombe ham atu yite hil, om ham akam pasiv-ambe ham andôôvu hil pin keen, be ham samu sil anivasa, tonde ham oo daanggôôl ham-ande ham ambiing va osin melaas vu hil, tonde ham-ame ambu nipaya nyevahaan dukanaah vu sil e.

¹³ + o 3:13 Ep 4:32; 5:2*Tonde ham-ame ahekalin vu hil e, nganjo naambe ham ti-te vakasin neep vu hali ti in wiing yi paya,

ond mam kawiiy halii-ju yite nipaya na, in Omaaho

Bop kawiiy hamate nipaya la lung laa-to, om yik ham oo kawiiy halim-asote nipaya na naam-bêênjo gaving.

¹⁴ + o 3:14 Lom 13:8-10; 1Ko 13:13; Ep 4:3*Tonde yik ham ahem gaving hil keen, in ahe havingin ond savok va vaalu pin lôôt, tombe duuh va nivasa vasa pin lavuh ti nivasa lôôt.

¹⁵ + o 3:15 Ep 4:4; Pil 4:7; 1Ko 12:13,27*De Kalisi biing-ambe ham alompayo nanjip melaas, in Anutu teey yiy ak vakasin melaas-anja be yaatu nôôn timu, om yiy oo naapêêlis na vu Anutu jak busin pin.

¹⁶ + o 3:16 Ep 5:19*Tonde ham oo samu Kalisi-te vakasin nanjip hôök ham alompayo niwêék lôôt, de ham akam bu nivasa lôôt-ambe ham tatekin Kalisi-te vakasin vu ham, osin ham ambu kôôvu ham, tonde ham ambiing laalo osin taalôôt sen gako Anutu haale jak-ato, de ham ambiing laalo sen Vavi Vaambuung taato vu ham-ato, tonde ham ambiing laalo hôök ham alompayo osin ham akam vasa vu Anutu.

¹⁷ + o 3:17 1Ko 10:31; Ep 5:20*De vakasin sen ham nakaas, osin kul sen ham nawiing-ato, ond yik ham oo ambiing va pin-anja lak Omaaho Bop Yesu haale be ham naapêêlis na vu mangganaan Anutu.

Vakasin lak hil o vanêêndin osin noondin

¹⁸ + o 3:18 Ep 5:22*Vêêh-aso, ham oo anggulis layam-aso baambund, ond mem lohvu, in Omaaho Bop-ate hil ham.

¹⁹ + o 3:19 Ep 5:25*Tonde moow-aso, ham oo ahem gaving vanem-aso, de ham alompayo menikalin vu sil e.

²⁰ + o 3:20 Ep 6:1*De unoopasiv-aso, ham oo nanyem vuun in mom o tam-asote vakasin pin ond mem Omaaho Bop e ji nivasa.

²¹ + o 3:21 Ep 6:4*Tonde himbop-aso, ham-ame ambiing-ambé noom-aso ahend kalin e, in sil e nindtambo jak.

Vakasin lak hil sen latu omaaho ango-te va kul-ate malis amuu-to osin silate yêêv

²² + o 3:22 Ep 6:5-8*Ham sen ham atu omaaho ango-te va kul-ate malis amuu-to, ham oo nanyem laas in hamate yêêv-*aso* sen danggin ham-ato lavand, lemu ham-ame ambiing kul ak sil amend amu in naambe sil akand vasa vu ham e, nganjo ham oo anjêênin Anutu be ham ambiing kul osin ham alompayo timu.

²³ Yik kul pin sen ham nawiing-ato ond ham oo ambiing osin ham alompayo doos, de ham-ame ambiing kul in nambe omaahonôôn lanji ham nivasa le, nganjo ham oo ambiing in Omaaho Bop ji ham nivasa.

²⁴ In ham alak ni nambe taamusin ond mem Anutu yoo le bu nivasa nyevahaan vu ham. Yik le bu va sen yoo nêêl ak yite noow-*aso* nind lung laa-to, in hamate yêêv keen sen ham nawiing kul vu yii-to ond yik Omaaho Bop Kalisi.

²⁵ + o 3:25 Lom 2:11*Tonde hil sen dawiing va nipayaa-to ond sil

pin e gako nipaya nyevahaan dukanaah, in Anutu me-nayi omaaho ti nambe haale bop me haale pasiv e.

4

¹ + o 4:1 Lev 25:43,53; Ep 6:9*Ham sen ham atu yêêv-ato, ond ham oo ambiing va nivalok vu hil sen latu hamate va kul-ate malis

amuu-to be ham samu sil nivasa, in ham alak ni nambe hamate Omaaho Bop timu nando baandoni.

Yaanohak niwêêk osin yaambiang va nivalok

² + o 4:2 Ep 6:18; Pil 4:6*Ham amem naatumambe ham anohak niwêêk jak busin pin osin ham naapêêlis na vu Anutu.

³ + o 4:3 Lom 15:30; Ep 6:19; 1Ko 16:9*Tonde yik ham anohak in hey naambe Anutu dôôvu heyambe tatekin mopaatôôv in hey naanêêl Kalisi-te vakasin vunin-ato langaah, yik vakasin-anju sen saaluus kalaambus in gêên-anjo.

⁴ + o 4:4 Ep 6:20*Om ham oo anohak in nambe sa naanêêl yite vakasin vunin-anju nanjip langaah lôôt ond mem manyinjo lohvu.

⁵ + o 4:5 Ep 5:15-16; 1Tes 4:11-12*De ham ambiing va nivasa vu hil vaalu sen me-lawiihaving Yesuu-to, tonde ham-ame basap busin ti na malis e, nganjo ham oo ambiing kul jak busin pin in ham naatovu nôôn.

⁶ + o 4:6 Ep 4:29; 1Pi 3:15*Tonde ham oo bakaas osin ham akam-ambe ham naanêêl vakasin anivasa jak busin pin, tombe mem ham alohvu nambe ham bakaas nivasa naambêênja vu omaahonôôn ti ti pin in dôôvu sil.

Pol wiing Tikikas ayuuh Onisimas lalaah Kolosi

⁷ + o 4:7 Ep 6:21*Tikikas yoo le naanêêl sate va pin sen sa naawiing-ato vu ham. In sate omaaho

daka sen Tikikas-anja ond yiii halingg yi keen, in nawiing Omaaho Bop-ate kul anivasa having sa.

⁸ + o 4:8 Ep 6:22*Ondeey saawiing laas in nambe naanêel hey banyengg vu ham-ambe ham anjak ni naambe hey nando nambe tana, tombe biing-ambe ham alompayo ahelavis jak.

⁹ + o 4:9 Plm 10-12*Ke, yik saawiing Onisimas laas having Tikikas. Onisimas-anja ond yik ham-anja ti, ond yate omaaho nivasa keen, om yuuh Tikikas oo le daanêel va pin sen neep nganjô-to vu ham.

Pol nêel lava samu samu la vu hil Kolosi

¹⁰ + o 4:10 Sin 12:12; 13:13; 19:29; Plm 24*Al-istakas sen luus kalaambus having saa-to ond ka navu ham, tonde Maak sen Banabas gaandêê-to ond yik ka navu ham having. Om naambe naas balup vu ham ond ham oo gako yi jak nohvu sen saanêel vu ham-ato.

¹¹ Tonde Yesu Jastas ka navu ham having. Yik yaal yaal muu-jo, ond yaal Yuda sen yaal dawiiing kul having saa-jo, in nambe lamiing-ambe hil ngeeyaata landukana gaving Anutu-te hil-ambe ganggin sil, ond yik yaal oo davu kaandu sa lôôt.

¹² + o 4:12 Kol 1:7*Tonde yik Eaplas aka navu ham having. Eaplas-anjo ond yik ham-anja ti, tonde tu Yesu Kalisi-te hil kul vaha, ond nalohak niwêek lôôt in nambe Anutu dôôvu ham-ande biing-ambe ham baale niwêek lôôt, osin ham naatu hil aniwêek keen, tombe mem ham anjak va sen Anutu ka navu nambe yaambiing-ato pin ani vanuh.

¹³ Tombe sa naanêel langaah vu ham naambe Eaplas-anjo yoo nawiing kul bopaata lôôt in

nambe dôôvu ham osin hil Leodisia de hil Hilapolis.

¹⁴ + o 4:14 2Ti 4:10-11; Plm 24*Ke, tonde dokta Luk sen yate omaahôô-jo ond yik yuuh Demas akand navu ham having.

¹⁵ Tonde ham naanêêl vu hil Leodisia naambe sa kangg navu sil, tonde yik ham naanêêl vu vêêh bop Nimpa gaving hil bel-ate sen dasupin hôôk yite bayêên alo be dalohak-ato naambe sa kangg navu sil having.

¹⁶ Ham naasevin kaapiyaa-jo jung na, le mem ham ambiing na vu hil bel-ate vu Leodisia in sil daasevin gaving. Tonde sim kaapiya sen sa kaavu la vu hil Leodisiaa-to ond yik lambu naas-ambe ham naasevin gaving.

¹⁷ + o 4:17 Plm 2*Ham naanêêl vu Akipas naambe ganggin kul sen hako vu Omaaho Bop-ato nivasa, be yoo biing-ambe nôôn jak.

¹⁸ + o 4:18 1Ko 16:21*Sa Pol, soo kaavu vakasin samu samuu-ja vu ham lak sa namangg, om ham akam bu sa in sa naahen nando hôôk kalaambus.

Yik vakasin lung laa-ja. Anutu-te samu samu naas mando gaving ham.

Mangga Buang New Testament
The New Testament in the Buang, Mangga Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mangga Buang long
Niugini

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mangga Buang (Buang, Mangga)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8d739032-2a4b-567d-abd1-cb7e24ed2cd6